## DECLARATIONS ET DISCOURS

### 1986

86/1	*RELATIONS ENTRE LE CANADA ET LES PAYS MEMBRES DE LA CONFERENCE POUR LA COOR- DINATION DU DEVELOPPEMENT EN AFRIQUE AUSTRALE (CCDAA).	30 jan.86 Harare, D.Roblin.
86/2	*RENONCER A SES ALLIANCES N'EST PAS UNE SOLUTION POUR LE CANADA : l'affaiblis- sement de l'OTAN et du NORAD pourrait tenter les leaders du Kremlin.	3 avr,86. Montreal Gazette.
86/3	*OBJECTIFS EN MATIERE DE LIMITATION DES ARMEMENTS.	4 fev.86. Geneve. J.A.Beesley.
86/4	*SUR LA VOIE D'UNE PLUS GRANDE SECURITE MONDIALE.	11 mar.86. Geneve. J.A.Beesley.

#### DECLARATIONS ET DISCOURS 1986 \_\_\_\_\_\_\_

Politique etrangere canadienne

\*DECLARATION PAR L'AMBASSADEUR W.BAUER. CHEF DE LA DELEGATION DU CANADA, A LA SEANCE DE CLOTURE DE LA REUNION D'EXPERTS SUR LES CONTACTS ENTRE LES PER-SONNES DE LA CONFERENCE SUR LA SECURITE ET LA COOPERATION EN EUROPE.

le 26 mai. Berne.

\*DECLARATION DE L'HON M.VEZINA, MINISTRE DES RELA-TIONS EXTERIEURES, A LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLEE GENERALE DE L'ONU SUR LA CRISE ECONO-MIQUE CRITIQUE EN AFRIQUE.

le 27 mai. New York.

\*NOTES POUR UNE DECLARATION DU TR.HON.J.CLARK, SEAE. A LA CHAMBRE DES COMMUNES.

le 12 juin. Ottawa.

Groupes de personnalites eminentes du Commonwealth sur l'Afrique du sud.

\*DECLARATION DU SOUS-MINISTRE D'ETAT AUX AFFAIRES EXTERIEURES, M. J.TAYLOR, A L'OUVERTURE DE LA 11E PLENIERE DE LA CONFERENCE DE STOCKHOLM.

le 10 juin. Stockholm.

\*MESSAGE DU TR.HON.J.CLARK, SEAE, A LA CONFERENCE DU DESARMEMENT A L'OCCASION DE LA NOMINATION DU CANADA A LA PRESIDENCE DE LA CONFERENCE.

le 5 aout. Geneve.

\*ALLOCUTION DU TR.HON.J.CLARK, SEAE, DEVANT LA "CANADIAN CATTLEMEN'S ASSOCIATION".

le 8 aout. Whistler.

\*DECLARATION DE M.ARSENE DESPRES, CHEF DE LA DELE-GATION CANADIENNE A LA 2E CONFERENCE D'EXAMEN DE LA MISE AU POINT, DE LA FABRICATION ET DU STOCKAGE DES ARMES BACTERIOLOGIQUES (BIOLOGIQUES) OU A TOXINES ET SUR LEUR DESTRUCTION.

le 9 sept. Geneve.

\*NOTES POUR UNE ALLOCUTION DU TR.HON.B.MULRONEY.P.M. le 15 sept. DEVANT L'ASSOCIATION INTERAMERICAINE DE LA PRESSE.

Vancouver.

\*DOCUMENT DE LA CONFERENCE DE STOCKHOLM SUR LES MESURES DE CONFIANCE ET DE SECURITE ET SUR LE DESAR- Stockholm. MEMENT EN EUROPE.

le 19 sept.

\*ALLOCUTION DU TR.HON.J.CLARK, SEAE, A LA 41E SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE DE L'O.N.U.

le 24 sept. New York.

*DECLARATION DE M.DOUGLAS ROCHE, AMABSSADEUR AU DESARMEMENT, A LA PREMIERE COMMISSION DE LA 41E SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE DE L'O.N.U.	le 16 oct. New York.
*DECLARATION A LA CHAMBRE DES COMMUNES DU SEAE, RELATIVE AUX DISCUSSIONS AMERICANO-SOVIETIQUES SUR LE CONTROLE DES ARMEMENTS.	le 21 oct. Ottawa.
*REMARQUES DE M. <b>JEAN-GUY HUDON,</b> SECRETAIRE PARLE- MENTAIRE DU SEAE, AUX REPRESENTANTS DE LA GRANDE MARCHE POUR LA PAIX.	le 28 oct. Ottawa.
*DECLARATION DE M.DOUGLAS ROCHE, AMBASSADEUR AU DESARMEMENT, A LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES POUR LES ANNONCES DE CONTRIBUTIONS A LA CAMPAGNE MONDIALE POUR LE DESARMEMENT.	le 28 oct. New York.
*ALLOCUTION DU TR.HON. <b>J.CLAR</b> K, SEAE, A LA SEANCE PLENIERE D'OUVERTURE DE LA REUNION DE SUIVI A A VIENNE A LA CONFERENCE SUR LA SECURITE ET LA COOPERATION EN EUROPE.	le 5 nov. Vienne.
*DECLARATION DE M.STEPHEN LEWIS, AMBASSADEUR ET REPRESENTANT PERMANENT DU CANADA AUPRES DE L'O.N.U. A LA SEANCE PLENIERE DE LA 41E SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE DE L'O.N.U. "La situation en Afghanistan et ses consequences pour la paix et la securite internationales."	New York.
*NOTES POUR UNE INTERVENTION DE L'HON.WALTER F. MCLEAN, DEPUTE, MEMBRE DE LA DELEGATION DU CANADA A LA 41E SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE DES NATIONS UNIES SUR LE POINT 33 : La question de l'apartheid.	le á nov. New York.
*ALLOCUTION DE L'HON.P.CARNEY, MCE, AU "CANADIAN CLUB".	le 13 nov. Vancouver.
*NOTES POUR UNE ALLOCUTION DU TR.HON.J.CLARK, SEAE, A LA CINQUIEME CONFERENCE SUR LA COOPERATION ECO- NOMIQUE AVEC LA REGION DU PACIFIQUE.	le 16 nov. Vancouver.
*ALLOCUTION DE L'HON.P.CARNEY, MCE, A LA CONFERENCE SUR L'ENJEU DU MILIEU DES AFFAIRES DANS LES NEGO- CIATIONS SUR LE LIBRE-ECHANGE.	
*DISCOURS DE MME SYLVIA OSTRY, AMBASSADEUR AUX NEGO- CIATIONS MULTILATERALES, AU CONGRES 25e ANNIVERSAIRE DE L'INSTITUT ATLANTIQUE DES AFFAIRES INTERNATIONALES	Bruxelles.

- \*DECLARATION DE M STEPHEN LEWIS, AMBASSADEUR ET REPRESENTANT PERMANENT DU CANADA, A LA 41e SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE DE L'ONU SUR LE POINT 12 : "Droits de l'homme."
- le 25 nov. New York.
- \*ALLOCUTION DE M.DOUGLAS ROCHE, AMBASSADEUR AU DESAR-MEMENT. "Le role du Canada dans le cadre de l'Annee internationale de la Paix."
- le 9 dec. Moscou.
- \*ALLOCUTION DE M.DOUGLAS ROCHE, AMBASSADEUR AU DESARMEMENT. "Pourquoi le Canada insiste sur l'importance de la verification."
- le 11 dec. Kiev,URSS.
- \*ALLOCUTION DE M.DOUGLAS ROCHE, AMABSSADEUR AU DESAR- le 13 dec.
  MEMENT. "Comment reintroduire la dimension humaine Leningrad.
  dans les relations internationales."

# Déclarations et Discours

Nº 86/1

## RELATIONS ENTRE LE CANADA ET LES PAYS MEMBRES DE LA CONFÉRENCE POUR LA COORDINATION DU DÉVELOPPEMENT EN AFRIQUE AUSTRALE (CCDAA)

Allocution du sénateur Duff Roblin à l'occasion de la rencontre annuelle des membres de la CCDAA, Harare (Zimbabwe), le 30 janvier 1986.

. . . Le Canada, de même que tous les délégués ici présents, examinera les détails de projets et des plans quinquennaux que la Conférence pour la coordination du développement en Afrique australe (CCDAA) a présentés à cette assemblée. Toutefois, pour le moment, mon propos est d'affirmer sans la moindre ambiguïté que le Canada est convaincu de l'utilité de la CCDAA. Celle-ci représente en effet pour le Canada un élément indispensable pour permettre aux neuf nations de cette région d'assurer leur croissance et leur prospérité, grâce à la coopération mutuelle et aux efforts de chacun. L'une des caractéristiques de cette organisation qui m'a le plus frappé est qu'elle se permet rarement de s'écarter des questions pratiques et économiques qui figurent à l'ordre du jour. Mais qui pourrait ignorer la période difficile que traverse actuellement l'Afrique australe. L'Afrique du Sud fait l'objet de pressions internationales, de pressions qui s'organisent progressivement, de pressions qui convergent vers l'Afrique du Sud pour que puisse s'ouvrir une nouvelle ère de relations humaines dans ce pays. Et, bien entendu, les nations membres de la CCDAA sont en première ligne.

Le gouvernement et le peuple canadiens contribuent à ces pressions internationales en faveur de changements pacifiques. En ce qui nous concerne, nous avons pris des mesures nationales dans ce sens. Nous avons appuyé notamment le récent accord du Commonwealth dans lequel le premier ministre Mugabe et d'autres dirigeants de pays africains membres du Commonwealth ont joué, par leurs sages conseils et leurs initiatives, un rôle de premier plan. Nous n'avons pas renoncé à l'espoir que le groupe de personnalités du Commonwealth, qui a été créé à ce moment-là, puisse encore trouver le moyen d'amener à la raison, au dialogue et à la communication une Afrique du Sud qui s'est montrée jusqu'ici intransigeante. En outre, nous sommes heureux qu'un Canadien, l'archevêque Edward Scott, fasse partie de ce groupe de personnalités.

Mais tout ceci se déroule autre part, alors que nous nous trouvons actuellement sur les lieux. Il nous faut maintenant travailler ensemble. Nous devons poursuivre nos efforts, notamment sur le plan de la coopération, afin que les neuf pays de cette région puissent établir les fondements économiques nécessaires à l'édification d'une nation, et assurer, demain, leur prospérité.

Il me paraît opportun à cet égard de rendre hommage au gouvernement et au peuple du Zimbabwe pour leur contribution particulière à la CCDAA en ce qui a trait à l'agriculture et pour les réalisations exceptionnelles dont ils font bénéficier dans ce domaine, non seulement leur pays, mais également l'ensemble des membres de l'organisation.

Les activités menées actuellement dans divers domaines doivent s'intensifier. De nouveaux projets et de nouveaux plans doivent être élaborés. Et au fur et à mesure que s'affirmera le pouvoir économique de la

CCDAA, la région pourra asseoir son indépendance politique de façon concrète et durable. Voilà, selon moi, la véritable raison d'être de la CCDAA. Elle ne propose pas de remède miracle, mais pose les jalons essentiels d'une reprise économique en Afrique australe, à laquelle le Canada est fier de s'associer.

Les neuf nations de la CCDAA ont l'initiative des grands projets. Le Canada et vos autres partenaires prêtent leur concours pour que nous puissions, ensemble, mener à bien cette entreprise. Depuis que je me suis adressé à vous l'an dernier, la coopération a pris de l'ampleur. Le Canada participe actuellement à une quinzaine de projets auxquels nous consacrerons cette année environ 54 millions de dollars canadiens. Au cours de cette conférence, nous examinerons cinq nouveaux projets pour lesquels l'aide du Canada est requise, ce qui portera notre contribution à 78 millions de dollars canadiens. Je compte signer aujourd'hui les protocoles d'entente de trois projets intéressants. L'un porte sur l'énergie électrique et permettra de relier le Botswana, la Zambie et le Zimbabwe de façon à fournir à la partie nord du Botswana une nouvelle source d'énergie. Un second projet prévoit l'extension du Centre régional de télécommunication de la Zambie de façon à permettre, lorsque tous les travaux nécessaires auront été réalisés, à six pays de cette région, soit la Zambie, l'Angola, le Botswana, le Lesotho, le Mozambique et le Swaziland, de communiquer entre eux ainsi qu'avec d'autres régions situées hors du continent africain sans avoir à passer par un intermédiaire en Afrique du Sud, comme c'est le cas actuellement. J'espère enfin signer un troisième protocole d'entente qui servira de base à un programme de conservation de l'énergie industrielle, dans lequel l'Angola jouera un rôle de premier plan et auquel s'associeront d'autres pays de la CCDAA qui en seront également les bénéficiaires. Au total, le Canada envisage de consacrer au moins 120 millions de dollars aux travaux de la CCDAA au cours des cinq prochaines années. Et nous sommes heureux d'être en mesure de le faire.

M. Brian Mulroney, le premier ministre du Canada, m'a chargé de dire aux membres de la CCDAA qu'ils comptent un ami au Canada, et un ami, c'est toujours très précieux, en particulier dans les périodes difficiles. Vous avez peut-être déjà eu l'occasion de rencontrer des amis canadiens qui travaillent avec vous en Afrique australe. Vous savez pouvoir compter sur un appui financier réel du Canada au sein de la CCDAA, ainsi que sur notre amitié dans le Commonwealth et le monde entier. Le message que je vous adresse, c'est que des amis peuvent s'entraider; il est temps maintenant pour les amis de la CCDAA de se mettre au travail.